



SKISPRINGEN
DSV-Sommertournee

13./14.8. Bischofsgrün 17.8. Schwarzenberg/Pöhl 19./20.8. Oberwiesenthal



Damen



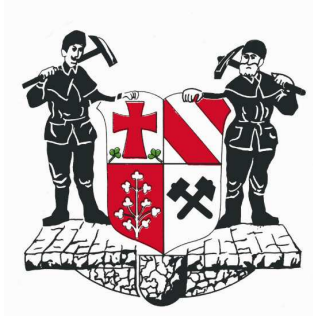
Einladung und Ausschreibung / *Invitation*

FIS-Continental Cup Skispringen Damen / *FIS-Continental Cup Ski Jumping Ladies*

Kurort Oberwiesenthal / GER

19. / 20. August 2011

19th / 20th August 2011





Organisationskomitee / Organizing committee

Schirmherr / Patronage	Jens Weißflog
Organisationschef / Chairman	Klaus-Peter Weingardt
Stellv. OK Chef / Vize Chairman	Jens Wagler
Generalsekretär / General Secretary Quartiere / Accomodation	Jennifer Hengst
Medien / Chief of Media	Patrik Herrl

Wettkampfkomitee / Competition Committee

Rennleiter / Chief of competition	Mirko Hünefeld / GER
Sekretär / Secretary	Julia Schneider
Schanzenchef / Chief of hill	Roland Hahn
Chef Weitenmesser / Chief of dist.measuring	ewoxx Wörgl / AUT
Chef Rechenbüro / Chief of calculation	ewoxx Wörgl / AUT
Sanitätsdienst / First aid service	Bergwacht Oberwiesenthal
Chef Ordnungsdienst / Chief of security	Toralf Kirsten

Jury

Rennleiter / Chief of competition	Mirko Hünefeld / GER
TD FIS	Ryszard Gunka / POL
TD Assistent / TD Assistant	Josef Slavik / CZE

Kampfrichter / Judges

Jaroslav Tucek / CZE
Michael Herzig / GER
Jürgen Günther / GER
Berndt Hess / GER
Bob Knoll / GER

FIS-Koordinator / FIS-coordinator FIS-Masskontrollen / FIS-measure control

Chika Yoshida / JPN





Zeitplan / Schedule

Samstag / Saturday	06.08.2011	18:00 Uhr 6 p.m.	Anmeldeschluss / Entry-Deadline
Donnerstag / Thursday	18.08.2011		Anreise der Teams, Quartierbeziehung <i>Arrival of the teams, Accomodation</i>
		14:00 Uhr 2 p.m.	Start nationales Training / start national training
		16:30 Uhr 4.30 p.m.	Ende nationales Training / completion national training
		20:00 Uhr 8 p.m.	Mannschaftsführersitzung / Team captains meeting Eliteschule des Wintersports
Freitag / Friday	19.08.2011	09:00 Uhr 9 a.m.	Offizielles Training / official training
		16:00 Uhr 4 p.m.	5. Wettkampf FIS-COCS-D / 5th competition FIS-COCJ-L Probedurchgang / trial round
		17:00 Uhr 5 p.m.	1. Wertungsdurchgang / 1st competition round anschließend Finaldurchgang / following final round anschließend Flower Ceremony / following flower ceremony anschließend Pressekonferenz / following press-conference
		19:45 Uhr 7.45 p.m.	Siegerehrung Marktplatz / prize-giving ceremony market place
Samstag / Saturday	20.08.2011	12:00 Uhr 12 a.m.	6. Wettkampf FIS-COCS-D / 6th competition FIS-COCS-L Probedurchgang / trial round
		13:00 Uhr 1 p.m.	1. Wertungsdurchgang / 1st competition round anschließend Finaldurchgang / following final round anschließend Siegerehrung / following prize-giving ceremony anschließend Pressekonferenz / following press-conference





**ACHTUNG: Anmeldeschluss ist der 06. August 2011 /
Attention: Entry-Deadline is 6th August 2011**

Allgemeine Bestimmungen: / General Information:

- 1. Die Durchführung des Wettkampfs erfolgt nach der IWO und den Regeln der FIS.**
The competition will be governed by the ICR and the rules of the FIS.
- 2. Die Veranstaltungen in Oberwiesenthal werden nach Regularien für FIS-COCS-D Revision vom 06.06.2011 durchgeführt.**
The competitions in Oberwiesenthal are governed by the rules of FIS-COCJ-L revision from 06.06.2011.
- 3. Nennungen für den Wettbewerb sind mittels FIS-Anmeldeformular mit FIS-Code, Namen, Vornamen und Geburtstag schriftlich von jedem nationalen Skiverband und für jeden Wettbewerb einzeln an die Veranstalteranschriften zu senden.**
Entries for the competition have to be made by each federation in writing on the FIS entry sheets with FIS-Code, name, first name und date of birth and have to be send for each competition separate to the competition addresses.
- 4. Es findet kein inoffizielles Training statt. Es besteht jedoch für jede Nation in Oberwiesenthal die Möglichkeit zu einem nationalen Training (gegen Gebühr) am Donnerstag, 18.08.2011 zwischen 14.00 und 16.30 Uhr. Nennungen für dieses nationale Training sind mittels extra Trainings-Anmeldeformular mit FIS-Code, Namen, Vornamen und Geburtstag schriftlich von jedem nationalen Skiverband bis zum Anmeldeschluß 06.August 2011 an den**

**OSP Chemnitz / Dresden
Außenstelle Oberwiesenthal
Dr. Jäger Str. 2
09484 Oberwiesenthal**

zu senden.

There is no inofficial training. But each national ski association has the chance for a national training in Oberwiesenthal (against payment of a fee) on Thursday 18th of August 2011 between 2 p.m. and 4.30 p.m. .Entries for this national training have to be made by each federation in writing on the FIS entry sheets with FIS-Code, name, first name und date of birth and have to be send to

*OSP Chemnitz / Dresden
Außenstelle Oberwiesenthal
Dr. Jäger Str. 2
09484 Oberwiesenthal
Germany*

Deadline is the 6th August 2011.

**Anmeldung-Quartier /
entry-accomodation**

FIS Continentalcup Skijumping Ladies Bischofsgrün
Jennifer Hengst, General Secretary
Adress: Fichtelbergstraße 1 A, D-09484 Kurort Oberwiesenthal
Phone: ++49 37348 23342
Mobile: ++49 152 56 60 0940
Fax: ++49 37348 23343
E- mail: info@wsc-erzgebirge.de

Bürozeiten / office times:

Mo.-Fr. 08.00 - 16.00
8.a.m. – 4.p.m.





Quartiere sind laut Reglement der FIS für Continentalcups über das OK mit beigefügtem Formblatt bis 25.7.2011 anzumelden!

Accommodation is only announced according the regulations of FIS for Continentalcups with the attached form until 25th July 2011 to the organizing committee!

5. **Alle Teilnehmer müssen den Nachweis der Unfallversicherung erbringen. Der Organisator lehnt jede Haftung für Unfälle und deren Folgen gegenüber den Teilnehmern und dritten Personen ab.**
All participants must have evidence that they have an insurance against accident. The Organizer declines any liability. For accidents and damages, arising hereby with regard to competitors as well as other parties.

6. **Das nationale Training am Donnerstag, 18.08.2011 zwischen 14.00 und 16.30 Uhr liegt in der Verantwortung des jeweiligen startenden nationalen Skiverbandes.**
The national training on Thursday 18th of August 2011 between 2 p.m. and 4:30 p.m. is in accountability of the particular starting national ski association.

7. **FIS-COCS-D Informationen als download / FIS-COCJ-L informations as download :**
<http://www.fis-ski.com>

8. **Oberwiesenthal bezahlt Übernachtungen für maximal fünf Personen (4 + 1) pro teilnehmendem Landesverband (siehe FIS-COCS-D Regeln Pos.6)**
Oberwiesenthal take over at least the costs for the accommodation for a maximum of five persons (4+1) from each participating National Association.(see FIS-COCJ-L rules pos.6)

9. **WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V. Information / WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V.informations**

Homepage: www.wsc-erzgebirge.de
www.sparkassen-skiarena.de

Information / information

FIS Continentalcup Skijumping Ladies Oberwiesenthal
Jens Wagler, Substitute Chief of OK
Adress: Fichtelbergstraße 1 A, D-09484 Kurort Oberwiesenthal
Phone: ++49 37348 23342
Mobile: ++49172 79 30 927
Fax: ++49 37348 23343
E- mail: jens.wagler@wsc-erzgebirge.de

Medien / media

FIS Continentalcup Skijumping Ladies Oberwiesenthal
Patrick Herrl / Chief of Media
Mobile: ++49 1622683525
E-mail: patrick.herrl@media-red.de

Oberwiesenthal, 11.Juli 2011

Jennifer Hengst
Geschäftsführerin

WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V.





Anmeldeformular für Nationalteams Entry Form of National Teams

Anmeldeschluss: 25. Juli 2011, 24:00 Uhr

Deadline: 25th July 2011, 12:00 p.m.

Quartiere sind laut Reglement der FIS für Continentalcups über das Organisationskomitee anzumelden!
Accommodation is only announced according the regulations of FIS for Continentalcups about the organizing committee!

Nationaler Verband:
National Association:

Anzahl der Offiziellen Frauen: Männer:
Number of accredited officials Ladies: _____ Men: _____

Anzahl der Athleten Frauen: Männer:
Number of competitors Ladies: _____ Men: _____

Anreisedatum: Abreisedatum:
Date of Arrival: _____ Date of Departure: _____

Verantwortliche Person für die Meldung:*
Person responsible for entry:* _____

Datum / Date: _____

Telefon / Phone: _____

Handy / Mobil:* _____

Fax: _____

E-mail: _____

Unterschrift und Stempel:*
Signature and Seal:* _____

* Muss ausgefüllt werden
* have to filled out

WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V.
Fichtelbergstraße 1 A
09484 Kurort Oberwiesenthal
Phone: +49 (0) 37348 23342
Fax: +49 (0) 37348 23343
E-mail: info@wsc-erzgebirge.de
Website: www.wsc-erzgebirge.de

